

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII ARTISTICE

Nr. 288..... din data 21.06.2019

GLOBAL RECORDS SRL cu sediul s

CENTRUL CULTURAL EXPO ARTE cu sediul în str. Batiste nr. 14, București, sector 2, cod fiscal 39702183, cont nr. [redacted] deschis la Trezoreria Sector 2, reprezentat legal prin d-na. [redacted] – Director, denumit mai jos “BENEFICIAR”,

au încheiat, prezentul contract în condițiile stabilite în continuare:

Art. 1. Definiții

În acest contract de cesiune a drepturilor de autor, dacă nu reiese altfel din context:

“Contract” înseamnă dispozițiile cuprinse în prezentul înscris, recunoscut de Părți ca având forță obligatorie între ele, precum și orice act adițional cu care prezentul înscris urmează să se completeze.

“Artisti Interpreți” înseamnă persoanele fizice care au interpretat sau executat prestațiile ce formează obiectul prezentului contract.

“Informații Confidențiale” desemnează orice informații, cum sunt cele de natura comercială sau tehnică, în formă orală, scrisă, electronică, magnetică sau stocate în orice alt mod, legate direct sau indirect de activitățile de natură comerciale sau de altă natură, trecute, prezente sau viitoare ale uneia dintre Părți sau de metodologiile, strategiile sau informațiile operaționale, care sunt dezvăluite celeilalte Părți sau obținute de aceasta.

“Prestatia” înseamnă spectacol muzical ce face obiectul prezentului contract,

„Teritoriul” înseamnă întreg teritoriul României.

Art. 2. Obiectul Contractului

2.1. PRESTATORUL, se obligă să asigure prezența artistului [redacted] împreună cu bandul acesteia, pentru a susține un recital de 50 de minute pe scena amplasată în Parcul Carol I, în data de 14.07.2019, în intervalul orar 20.15-21.05 în cadrul evenimentului INCHIDEREA SEZONULUI ROMANIA-FRANTA 2019, organizat de EXPO ARTE, în condiții de legalitate, siguranță, protecție și securitate, cu respectarea strictă a legislației în vigoare și a termenilor și condițiilor prevăzute în prezentul Contract.

Art. 3. Remunerația PRESTATORULUI

3.1. BENEFICIARUL va plăti PRESTATORULUI o remunerație în sumă totală de **70.890 Lei + TVA (84.359 Lei TVA inclus)**

3.2. Plata remunerației cuvenită PRESTATORULUI în cuantumul și modalitatea stabilite conform Art.3.1. se va face în contul nr. RO54TREZ7015069XXX018531 astfel:

- Avans de 15% în valoarea de 10.633,50 Lei + TVA va fi plătit până cel târziu la data de 13.07.2019
- Diferența de plată de 60.256,50 Lei + TVA va fi plătită în termen de 90 de zile de la finalizarea prestației artistice.

Art. 4. Durata Contractului

4.1. Prezentul Contract intră în vigoare la data semnării și este valabil până la îndeplinirea tuturor obligațiilor contractuale de către părți, dar nu mai târziu de data de 15.10.2019.

Art. 5. Garanții și răspunderi

5.1. BENEFICIARUL declară pe proprie răspundere și garantează, prin semnarea prezentului Contract, că își însușește, cunoaște, respectă și îndeplinește toate prevederile legislației în vigoare din domeniul organizării de evenimente, a securității și sănătății în muncă și măsurile de aplicare ale acestora. Acesta se obligă să asigure și să aplice toate măsurile corespunzătoare de prevenție și intervenție permanentă pentru orice posibil incident și/sau accident survenit înainte de începerea evenimentului, pe întreaga durată a desfășurării evenimentului și după finalizarea evenimentului ce face obiectul prezentului Contract. În caz contrar, răspunderea cade în sarcina exclusivă a BENEFICIARULUI, PRESTATORUL fiind în acest sens, exonerat de orice fel de răspundere.

5.2. BENEFICIARUL se obligă să ia toate măsurile ca el, angajații și/sau reprezentanții și/sau preșșii și/sau colaboratorii săi să nu comită și/sau să nu permită, voluntar sau involuntar, niciunui tert să încalce în vreă modalitate contractele încheiate și/sau în derulare ale PRESTATORULUI în legătura cu evenimentul stipulat în Contract.

5.3. PRESTATORUL declară și garantează că persoanele care au contribuit la executarea prestației au calitatea de Artiști interpreți ai acesteia, atât la momentul încheierii prezentului Contract cât și pe întreaga durată a acestuia și că aceșștia au cesionat, în mod exclusiv către PRESTATOR, pe întreg Teritoriul și pe o durată cel puțin egală cu durata prezentului Contract, toate drepturile patrimoniale de autor asupra prestației sale, în scopul realizării obiectului prezentului Contract. Existența cesiunilor menționate în cadrul prezentului aliniat, valide și încheiate cu respectarea prevederilor legale, reprezintă o obligație esențială a PRESTATORULUI.

5.4. Pe durata prezentului Contract, PRESTATORUL se obligă să nu se angajeze în nicio activitate, în niciun proiect sau program, ce ar putea pune ARTISTUL în imposibilitatea de a onora prezentul contract.

5.5. BENEFICIARUL nu va fi ținut responsabil față de terți pentru conflictele/disputele având ca obiect drepturile de autor, drepturile conexe sau originalitatea vreunuiă dintre elementele spectacolului realizat de către PRESTATOR, incluzând aici și conflictele născute între aceșștia și terțe persoane cu care se află în relații contractuale. PRESTATORUL exonerează de răspundere pe BENEFICIAR și va fi singurul responsabil pentru acoperirea oricărei pagube create prin executarea cu bună credință a Contractului de către BENEFICIAR.

5.6. Încălcarea de către oricare dintre Părți a obligațiilor asumate prin prezentul Contract dă dreptul celeilalte Părți de a obține despăgubiri pentru paguba suferită.

6. Drepturile și obligațiile Părților

6.1. Drepturile și obligațiile PRESTATORULUI

6.1.1. PRESTATORUL are dreptul de a factura și încasa sumele stipulate în Contract, conform art. 3, pentru prestațiile artistice ce fac obiectul Contractului.

6.1.2. PRESTATORUL se obligă să își îndeplinească toate obligațiile care decurg din prezentul Contract, cu bună-credință și cu maximum de profesionalism, înțelegând prin aceasta inclusiv luarea tuturor măsurilor care, fără a necesita menționarea explicită în

Contract, sunt inerente atingerii scopului acestuia și va răspunde în cazul în care prin faptele lui sau ale persoanelor pe care le reprezintă se vor aduce prejudicii BENEFICIARULUI.

6.1.3. PRESTATORUL se obligă să asigure prezența artiștilor la probele de sunet și repetiții în data de 13 iulie sau 14 iulie, în intervalul orar anunțat cu 10 zile înainte de către organizatori.

6.1.4. PRESTATORUL se obligă să garanteze că deține toate drepturile asupra prestației artiștilor sus menționați, inclusiv cele privitoare la operele expuse și la piesele muzicale interpretate. Toate platile aferente acestor drepturi cad în sarcina PRESTATORULUI, BENEFICIARUL fiind exonerat de orice răspundere.

6.1.5. PRESTATORUL se obligă să se abțină de la orice act sau fapt prin care ar putea aduce atingere drepturilor BENEFICIARULUI născute din prezentul Contract sau prin care s-ar aduce atingere bunului renume, produselor sau activităților BENEFICIARULUI.

6.1.6. PRESTATORUL se obligă să respecte prevederile Legii Securității și Sănătății în Muncă nr. 319/2006 și ale Legii nr. 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor.

6.1.7. În situația excepțională în care unul dintre Artiști nu reușește să ajungă la eveniment, exceptând cazul de forță majoră și cazul fortuit, PRESTATORUL se obligă să-l anunțe pe BENEFICIAR în momentul în care afla de la Artist acest lucru.

6.1.8. ARTISTUL și PRESTATORUL se obligă să colaboreze cu BENEFICIARUL sau reprezentantul acestuia în vederea asigurării bunei desfășurări a prestației artistice susținute în cadrul evenimentului.

6.1.9. Artistul și/sau PRESTATORUL au dreptul să refuze îndeplinirea obligației de a presta servicii artistice conform prezentului Contract, dacă BENEFICIARUL nu își îndeplinește obligațiile contractuale legate de siguranța ARTISTULUI și a publicului sau obligațiile contractuale din riderul tehnic, fără a exista obligația vreunei plăți cu orice titlu către BENEFICIAR.

6.1.10. În cazul în care prestația artistică nu are loc din culpa exclusivă a PRESTATORULUI și/sau a vreunui dintre artiști, exceptând cazul de forță majoră și/sau cazul fortuit conform art. 8, acesta nu va fi remunerat și va fi obligat să returneze sumele primite în avans și să plătească daune în procent de 50% din valoarea contractului, în termen de maxim 15 zile lucrătoare.

6.1.11. PRESTATORUL autorizează astfel BENEFICIARUL, în regim de neexclusivitate, să înregistreze în scopul incorporării acestora în aftermovie-ul Evenimentului pentru primele 3 melodii din cadrul recitalului.

6.1.12. PRESTATORUL cedează în mod neexclusiv, BENEFICIARULUI, toate drepturile patrimoniale care decurg din dreptul conex asupra imaginilor foto, pentru toate utilizările și exploatarea acestora, pentru realizarea arhivei BENEFICIARULUI și a unor materiale de promovare a spectacolului și a BENEFICIARULUI pe perioadă de 1 (unu) an.

6.2. Drepturile și obligațiile BENEFICIARULUI

6.2.1. BENEFICIARUL se obligă să pună la dispoziție spațiul de desfășurare al spectacolului și toate informațiile corecte și necesare desfășurării activităților artistice conform obligațiilor contractuale. BENEFICIARUL se obligă să înștiințeze PRESTATORUL cu privire la orice modificare a programului stabilit de comun acord, în termen de 48 de ore de când s-a luat cunoștință de acest fapt.

6.2.2. BENEFICIARUL se obligă să pună la dispoziție, pe cont propriu și pe cheltuiala proprie, necesarul tehnic și logistic pentru buna desfășurare a concertului susținut de PRESTATOR: scenă și sonorizare precum și toate cerințele acceptate de comun acord din rider-ul tehnic și de ospitalitate de care au nevoie artiștii, comunicat BENEFICIARULUI, pentru desfășurarea în bune condiții a evenimentului.

6.2.3. BENEFICIARUL se obligă să asigure un loc cu cabine de probă, toalete și oglindă, unde Artiștii vor aștepta înainte de prestația scenică;

6.2.4. BENEFICIARUL se obligă să asigure protocol la scenă (apă și cafea) pentru artiști și echipa/ staff-ul Artiștilor;

6.2.5. BENEFICIARUL se obligă să prezinte PRESTATORULUI toate materialele de promovare a evenimentului care face obiectul prezentului Contract.

6.2.6. BENEFICIARUL se obligă să achite suma datorată cu titlu de remunerație la termenul stabilit conform Art. 3.2.

6.2.7. BENEFICIARUL se obligă să exploateze drepturile cedate în condițiile stipulate în prezentul Contract, și să își îndeplinească toate obligațiile cu maximă diligență.

6.2.8. BENEFICIARUL se obligă să nu folosească secvențe sonore din cadrul prestației, în scopuri comerciale.

6.2.9. BENEFICIARUL are dreptul de a utiliza neexclusiv drepturile ce fac obiectul Contractului în toate modalitățile de exploatare prevăzute de art. 2

6.2.10. BENEFICIARUL are obligația să dețină toate autorizațiile, aprobările, acordurile, licențele, documentația, avizele și certificatele obligatorii, valabile, conforme și corespunzătoare necesare, atât pentru organizarea și funcționarea activității societății acestuia, cât și pentru organizarea evenimentului care face obiectul prezentului Contract. BENEFICIARUL are obligația de a organiza și desfășura evenimentul stipulat în prezentul Contract în condiții de legalitate, permanentă securitate și siguranță potrivit legislației incidente în vigoare. BENEFICIARUL este singurul responsabil pentru organizarea și desfășurarea întregului eveniment stipulat în prezentul Contract, orice acte sau fapte care ar putea aduce prejudicii de orice fel oricărui participant la eveniment sau terțe persoane în legătură cu evenimentul, cad în răspunderea exclusivă a BENEFICIARULUI, PRESTATORUL fiind în acest sens, exonerat de orice fel de răspundere.

6.2.12. BENEFICIARUL se obligă să nu modifice prestația Artistului/-lor, menționată în Contract, orice modificare conferind Artistului/-lor dreptul de a nu se mai prezenta la eveniment, fără obligație de restituirea sumelor primite.

6.2.13. BENEFICIARUL se obligă să asigure și să îndeplinească toate condițiile și măsurile necesare desfășurării optime, în siguranță și securitate a evenimentului. BENEFICIARUL se obligă să îndeplinească și să respecte toate prevederile legale incidente și în conformitate cu cele mai bune practici în domeniu, acționând ca un bun profesionist.

6.2.14. În situația în care BENEFICIARUL nu își îndeplinește sau își îndeplinește în mod necorespunzător orice obligație în legătură cu evenimentul ce face obiectul prezentului Contract, obligații precum, dar fără a se limita la obligații legate de siguranța Artistului și/sau a publicului și/sau obligațiile stipulate în rider-ul tehnic și/sau orice alte nereguli constatate la fața locului de către Artistul/-ii și/sau echipa Artistului/-lor, Artistul/-ii are/au dreptul de a refuza îndeplinirea obligației de a presta serviciile artistice conform prezentului Contract, fără obligație de rambursare a sumelor încasate.

6.2.15. BENEFICIARUL se obligă să declare playlistul la organismele de gestiune colectivă și să plătească contravaloarea drepturilor cuvenite autorilor conform legii 8/1996 (compozitori, textieri, orchestratori) pentru comunicarea publică a operelor interpretate de ARTIST.

6.2.16. BENEFICIARUL se obligă să nu transmită în nicio modalitate și/sau să nu înregistreze sub nicio formă și/sau să nu difuzeze în nicio modalitate (live, înregistrare sonoră și/sau audiovizuală precum și în orice alte forme internet, rețele de calculatoare etc) în totalitate ori parțial prestația artistică susținută de către Artist/Artiști, (exceptând transmisiunea făcută de către televiziune pentru care PRESTATORUL își da acordul), să nu afișeze și/sau să asocieze în vreun fel imaginea și/sau numele Artistului/-lor și/sau al PRESTATORULUI pe materiale cu tentă publicitară, politică (panouri, afise, reclame, sponsori etc) fără a solicita acordul prealabil scris din partea PRESTATORULUI. Fac

exceptie primele 3 (trei) piese din cadrul recitalului pe care BENEFICIARUL le poate inregistra in scopul incorporarii in aftemovie.

6.2.17. Participarea sponsorilor la eveniment va fi realizată exclusiv cu acordul prealabil scris al Prestatorului.

6.2.18. In cazul nerespectarii sau a indeplinirii necorespunzatoare a oricarei obligatii sau clauze asumate prin prezentul Contract, PRESTATORUL are dreptul sa solicite BENEFICIARULUI, pe langa cele stipulate prin prezentul Contract, repararea integrala a prejudiciului cauzat.

6.2.19. BENEFICIARUL are obligatia de a-si executa si indeplini in mod corespunzator obligatiile privitoare la asigurarea necesarului din rider-ul tehnic al ARTISTULUI/-lor, precum si a oricaror alte detalii necesare si esentiale pentru desfasurarea prestatiei artistice.

6.2.20. BENEFICIARUL nu va putea sub nicio forma cesiona, transfera sau nova catre terti drepturile si obligatiile asumate in prezentul Contract.

6.2.21. BENEFICIARUL intelege si se obliga sa ocroteasca si respecte, in integralitate, prestatia artistica a ARTISTULUI din cadrul Evenimentului / serviciile ce intra sub incidenta prezentului Contract, neavand dreptul sa o modifice si/sau sa o altereze si/sau sa intervina asupra ei, in niciun fel. In acest sens, pe intreaga durata de desfasurare a prestatiei artistice a ARTISTULUI din cadrul Evenimentului, nici BENEFICIARUL precum si nicio alta terta parte, in afara de PRESTATOR si/sau ARTIST si/sau echipa ARTISTULUI, nu au dreptul sa modifice si/sau sa intervina si/sau sa insereze, in niciun fel, orice fel de imagini si/sau texte pe monitoare, logo-uri, orice fel de vizual, video, grafica, holograme etc.

6.2.22. In cazul nerespectarii de catre BENEFICIAR a obligatiilor asumate la art. 6.2.11, 6.2.16, 6.2.17, 6.2.21 acesta va datora Prestatorului daune interese in conformitate cu prejudiciul cauzat.

6.2.23. In cazul anularii de catre BENEFICIAR a Evenimentului/ serviciilor ce fac obiectul prezentului Contract, BENEFICIARUL intelege si se obliga sa plateasca 50 % din valoarea integrala a Contractului pentru prejudiciul cauzat PRESTATORULUI si/sau ARTISTULUI ce fac obiectul prezentului Contract, in maximum 15 de zile de la data anularii Evenimentului.

Art.7. Confidențialitate

7.1. Părțile convin să păstreze confidențialitatea tuturor datelor, informațiilor și documentelor pe care le vor deține ca urmare a executării clauzelor prezentului contract și nu le vor divulga terților pe toată durata derulării relațiilor contractuale fără acordul celeilalte părți, cu excepția cazului în care informațiile sau documentele sunt cerute prin lege. Obligația se menține pe durată nedeterminată. Partea care încalcă prevederile prezentului articol, va fi obligată la plata de despăgubiri a căror valoare să acopere prejudiciul adus material sau de imagine, conform legislației în vigoare.

Art. 8. Forța majoră și cazul fortuit

8.1. Partile sunt exonerate de raspundere pentru neindeplinirea partiala sau totala a obligatiilor ce rezulta din prezentul Contract daca aceasta neindeplinire este consecinta unor imprejurari de forta majora si/sau caz fortuit care au intervenit dupa incheierea Contractului ca urmare a unor evenimente cu caracter extraordinar pe care Partea respectiva nu a putut nici sa le prevada, nici sa le previna prin masuri rezonabile.

8.2. Pentru a fi exonerata de raspundere, partea care invoca evenimentul de forta majora si/sau caz fortuit este obligata sa notifice in scris celelalte parti producerea acestuia, in termen de 24 (douazecisipatru) ore de la survenienta sa, atunci cand circumstantele permit, sau de la incetarea acestui eveniment, daca partea a fost impiedicata sa faca notificarea, si sa actioneze prin toate mijloacele care ii vor sta la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

8.3. Forta majora, precum evenimentele externe, imprevizibile, absolut invincibile si inevitabile, de neinlaturat pentru Parti ulterior incheierii Contractului, care nu pot fi impiedicate si care fac imposibila derularea Contractului, exonereaza Partile de raspundere.

8.4. Cazul fortuit, precum evenimentele care nu pot fi prevazute si nici impiedicate de catre cel care ar fi fost chemat sa raspunda daca evenimentul nu s-ar fi produs, exonereaza Partile de raspundere.

8.5. Partile convin ca sunt considerate evenimente de forta majora si/sau caz fortuit, fara a se limita la acestea, evenimente ca razboiul, revolutia, embargoul, cutremur, atac terorist, inundatia, incendiul, greva, fenomene naturale care fac imposibila executarea obiectului Contractului, imbolnavirea grava a Artistului care face imposibila executarea Contractului si dovedita cu documente medicale justificative.

8.6. Pentru evitarea oricarui dubiu, in cazul aparitiei unui eveniment de forta majora sau caz fortuit, Partea prejudiciata va informa cealalta Parte in cel mai scurt timp posibil si va prezenta in maximum 5 (cinci) zile de la incetarea evenimentului un certificat sau alt document justificativ atestand aparitia fortei majore sau a cazului fortuit.

8.7. In cazul in care intervine un eveniment de forta majora sau caz fortuit, PRESTATORUL nu va fi obligat sa restituie BENEFICIARULUI acea parte din valoarea contractului care reprezinta alt tip de cheltuiala pricinuita de organizarea spectacolului anulat si pentru care nu s-au obtinut rambursarea cheltuielilor de la tertii prestatori de servicii.

8.8. In cazul aparitiei unui eveniment de forta majora sau caz fortuit, PRESTATORUL va alege fie sa reprogrameze spectacolul impreuna cu BENEFICIARUL, fie sa returneze BENEFICIARULUI contravaloarea onorariului ARTISTULUI incasata in avans pentru evenimentul anulat datorita cazului de forta majora. Pentru evitarea oricarui dubiu in cazul in care intervine un eveniment de forta majora, PRESTATORUL nu va fi obligat sa restituie BENEFICIARULUI acea parte din valoarea contractului care reprezinta cheltuielile cu transportul sau cazarea Artistului si a echipei sale sau orice alt tip de cheltuiala pricinuita de organizarea spectacolului anulat si pentru care nu s-au obtinut rambursarea cheltuielilor de la tertii prestatori de servicii.

Art. 9. Încetarea Contractului

9.1. Contractul încetează prin ajungere la termen, conform prevederilor Art. 4 din Contract.

9.2. Prezentul Contract poate înceta și înainte de expirarea termenului prevăzut la Art. 4.1., prin următoarele modalități:

- a) Prin acordul expres al Părților exprimat în scris într-un act adițional;

Art. 10. Notificări

10.1 Orice notificare în legătură cu prezentul Contract va fi făcută în scris în limba română, și va fi transmisă prin curier, scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau fax cu confirmare de primire la adresele adresele de mai jos.:



Art. 11. Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor

11.1. Legea aplicabilă prezentului Contract este legea română. Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu prezentul Contract, inclusiv cu privire la validitatea, interpretarea, modificarea, executarea ori desființarea acestuia, va fi soluționat de către Părți mai întâi pe cale amiabilă, iar în caz de neajungere la o soluție pe cale amiabilă, acesta va fi supus soluționării de către instanțele judecătorești competente din România.

Art.12. Dispoziții finale

12.1. Modificarea clauzelor prezentului Contract nu este admisibilă decât cu acordul ambelor Părți, exprimat în formă scrisă într-un act adițional.

12.2. Prezentul Contract se completează cu dispozițiile legii române în vigoare, cu privire la situațiile pe care nu le reglementează în mod expres. Nulitatea uneia din clauzele Contractului nu atrage nulitatea întregului Contract, cu excepția situației când acea clauză este considerată ca fiind substanțială.

12.3. La prezentul contract se atașează rider-ul tehnic și rider-ul de ospitalitate și de backstage acceptat de Beneficiar pe care trebuie să îl asigure Artistului.

12.4. Nerespectarea oricărui detaliu și/sau condiție stipulate în prezentul Contract are ca efect anularea prestației Artiștilor, fără obligație din partea Prestatorului de a returna sumele încasate. În această situație, Prestatorul are dreptul de a încasa de la Beneficiar suma până la acoperirea integrală a valorii Contractului, iar Beneficiarul se obligă să facă plata în termen de 7 (șapte) zile de la primirea facturii fiscale emise de către Prestator.

12.5. Prezentul Contract a fost semnat la București, în trei exemplare originale, în limba română, două pentru BENEFICIAR și unul pentru PRESTATOR.

PRESTATOR
GLOBAL RECORDS SRL

BENEFICIAR
EXPO ARTE